

CONSIGLIO REGIONALE
DELLA REGIONE AUTONOMA
TRENTINO-ALTO ADIGE



REGIONALRAT
DER AUTONOMEN REGION
TRENTINO-SÜDTIROL

**DECRETO DEL SEGRETARIO
GENERALE DEL CONSIGLIO
REGIONALE**

Oggetto: Deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 54 del 5 agosto 2025 e decreto del Presidente del Consiglio regionale n. 32 del 25 settembre 2025: assunzione degli impegni delle spese legali e contestuale accertamento della quota a carico della Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol – impegni di spesa euro 84.628,96 – accertamento euro 42.314,48 sull'esercizio 2025.

IL DIRIGENTE

Visto il Regolamento di contabilità approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 370 del 31 luglio 2018 e s.m., con il quale sono state approvate le disposizioni applicative della legge regionale 15 luglio 2009, n. 3 “Norme in materia di bilancio e contabilità della Regione” e successive modificazioni, relative tra l'altro al recepimento del decreto legislativo 23 giugno 2011, n. 118 e successive modificazioni ed integrazioni concernente il recepimento delle nuove norme in materia di bilancio e contabilità per gli enti pubblici;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza del 24 marzo 2022, n. 15 e s.m., relativa all'approvazione del Regolamento per la struttura organizzativa del Consiglio regionale;

Vista la deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 16 maggio 2022, n. 21, recante “Determinazioni in merito all'assegnazione delle risorse stanziato nel bilancio finanziario gestionale del Consiglio regionale”;

Premesso che, con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza di data 5 agosto 2025, n. 54, è stata deliberata la costituzione del Consiglio regionale nel giudizio di fronte alla Corte di Cassazione proposto da taluni ex Consiglieri regionali avverso sentenze della Corte d'Appello di Trento ed è stata affidata la rappresentanza e difesa al prof. avv.

**DEKRET DES
GENERALSEKRETÄRS DES
REGIONALRATES**

Betrifft: Beschluss des Präsidiums Nr. 54 vom 5. August 2025 und Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 32 vom 25. September 2025: Zweckbindung der Ausgaben für den Rechtsbeistand und gleichzeitige Feststellung des Anteils zu Lasten der autonomen Region Trentino-Südtirol – Ausgabenzweckbindung in Höhe von 84.628,96 Euro – Feststellung in Höhe von 42.314,48 Euro im Finanzjahr 2025.

DIE FÜHRUNGSKRAFT

Nach Einsicht in die mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370 vom 31. Juli 2018 genehmigte Verordnung über das Rechnungswesen in geltender Fassung, mit der die Anwendungsmodalitäten des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 15. Juli 2009 „Bestimmungen über den Haushalt und das Rechnungswesen der Region“, in geltender Fassung, genehmigt worden sind, die unter anderem die Übernahme des Legislativdekrets Nr. 118 vom 23. Juni 2011, in geltender Fassung, betreffend die neuen Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Buchhaltung und des Haushalts der öffentlichen Körperschaften zum Gegenstand haben;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 15 vom 24. März 2022, in geltender Fassung, über die Genehmigung der Verordnung betreffend die Verwaltungsstruktur des Regionalrates in geltender Fassung;

Nach Einsicht in den Präsidiumsbeschluss Nr. 21 vom 16. Mai 2022 betreffend „Bestimmungen hinsichtlich der Zuweisung der im Gebahrungshaushalt des Regionalrates bereitgestellten Finanzmittel“;

Hervorgehoben, dass mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 54 vom 5. August 2025 die Einlassung des Regionalrates in den von einigen ehemaligen Regionalratsabgeordneten vor dem Kassationsgerichtshof gegen Urteile des Oberlandesgerichts Trient angestrebten Rekurs beschlossen worden ist und mit dem Herr Prof. RA Giandomenico Falcon vom Gerichtsstand

Giandomenico Falcon del Foro di Padova, all'avv. Christian Ferrazzi del Foro di Verona e all'avv. Andrea Manzi del Foro di Roma;

Preso atto che, con la deliberazione sopra citata, il Presidente del Consiglio regionale è stato delegato ad autorizzare, con proprio provvedimento, il sostenimento della spesa per onorari, oneri fiscali e previdenziali e spese documentate;

Visto il decreto del Presidente del Consiglio regionale 25 settembre 2025, n. 32 che autorizza la spesa complessiva per onorari pari ad euro 58.000,00, oltre ad oneri di legge (spese generali 15%, cpa 4%, iva 22%) e rimanda la determinazione dell'impegno della spesa a successivo e separato decreto del Segretario generale;

Preso atto che risulta necessario impegnare l'importo complessivo pari ad euro 84.628,96, in relazione alle spese legali sostenute da ciascuno a fronte dell'intervento nelle varie cause, come di seguito indicato:

- prof. avv. Giandomenico Falcon, C.F.: "omissis", P.IVA 01910310281 per l'importo di euro 37.499,38:
- 1. CIG B8CFA31316 - Patrocinio legale per ricorso in cassazione avverso sentenza della Corte d'appello di Trento "omissis",
- 2. CIG B8CFE47246 - Patrocinio legale per ricorso in cassazione avverso sentenza della Corte d'appello di Trento "omissis"
- 3. CIG B8D01870DD - Patrocinio legale per ricorso in cassazione avverso sentenza della Corte d'appello di Trento "omissis"
- 4. CIG B8D03DDE55 - Patrocinio legale per ricorso in cassazione avverso sentenza della Corte d'appello di Trento "omissis"
- 5. CIG B8D085A288 - Patrocinio legale per ricorso in cassazione avverso sentenza della Corte d'appello di Trento "omissis"
- 6. CIG B8D0B61215 Patrocinio legale per ricorso in cassazione avverso sentenza della Corte d'appello di Trento "omissis"
- 7. CIG B8D0E42246 - patrocinio legale per ricorso in cassazione avverso sentenza della Corte d'appello di Trento "omissis"

Padua, Herr RA Christian Ferrazzi vom Gerichtsstand Verona und Herr RA Andrea Manzi mit Kanzlei in Rom, damit betraut worden sind, den Regionalrat zu vertreten und zu verteidigen;

Hervorgehoben, dass mit dem oben genannten Beschluss der Präsident des Regionalrates beauftragt worden ist, mit einem eigenen Dekret die Übernahme der Kosten für Honorare, steuerliche und vorsorgerechtliche Ausgaben sowie belegte Auslagen zu ermächtigen.

Nach Einsicht in das Dekret des Präsidenten des Regionalrates Nr. 32 vom 25. September 2025, mit dem die Gesamtausgabe für Honorare in Höhe von 58.000,00 Euro zuzüglich der gesetzlich vorgesehenen Kosten (allgemeine Ausgaben 15%, Vorsorgekasse 4%, MwSt. 22%) ermächtigt und der Generalsekretär beauftragt worden ist, die Zweckbindung der Ausgabe mit einem getrennten Dekret vorzunehmen;

Zur Kenntnis genommen, dass es notwendig ist, den Gesamtbetrag in Höhe von 84.628,96 Euro für die Verteidigungsspesen zweckzubinden und unter den Verteidigern ausgehend von ihrem Mitwirken in den verschiedenen Verfahren wie folgt aufzuteilen:

- Prof. RA Giandomenico Falcon, Steuernummer "omissis", MwSt.-Nummer 01910310281: Betrag in Höhe von 37.499,38 Euro:
- 1. CIG B8CFA31316 – Rechtsbeistand im Rekurs vor dem Kassationsgerichtshof gegen das Urteil des Oberlandesgerichts Trient "omissis",
- 2. CIG B8CFE47246 - Rechtsbeistand im Rekurs vor dem Kassationsgerichtshof gegen das Urteil des Oberlandesgerichts Trient "omissis";
- 3. CIG B8D01870DD - Rechtsbeistand im Rekurs vor dem Kassationsgerichtshof gegen das Urteil des Oberlandesgerichts Trient "omissis",
- 4. CIG B8D03DDE55 - Rechtsbeistand im Rekurs vor dem Kassationsgerichtshof gegen das Urteil des Oberlandesgerichts Trient "omissis",
- 5. CIG B8D085A288 - Rechtsbeistand im Rekurs vor dem Kassationsgerichtshof gegen das Urteil des Oberlandesgerichts Trient "omissis",
- 6. CIG B8D0B61215 - Rechtsbeistand im Rekurs vor dem Kassationsgerichtshof

- avv. Christian Ferrazzi, C.F.: “omissis”,
P.IVA 03032600235 euro 37.499,38:

1. CIG B8CFB181B7 - patrocinio legale per ricorso in cassazione avverso sentenza della Corte d'appello di Trento “omissis”,
2. CIG B8CFF55116 - patrocinio legale per ricorso in cassazione avverso sentenza della Corte d'appello di Trento “omissis”
3. CIG B8D026AC2D - patrocinio legale per ricorso in cassazione avverso sentenza della Corte d'appello di Trento “omissis”
4. CIG B8D078B7B4 - patrocinio legale per ricorso in cassazione avverso sentenza della Corte d'appello di Trento “omissis”
5. CIG B8D08DCDCC - patrocinio legale per ricorso in cassazione avverso sentenza della Corte d'appello di Trento “omissis”
6. CIG B8D0CE2FC7 - patrocinio legale per ricorso in cassazione avverso sentenza della Corte d'appello di Trento “omissis”
7. CIG B8D0ED6C65 - patrocinio legale per ricorso in cassazione avverso sentenza della Corte d'appello di Trento “omissis”

- avv. Andrea Manzi, C.F. 11220251000 e
P.IVA 11220251000 euro 9.630,20:

1. CIG B8CFC4AE38 - patrocinio legale per ricorso in cassazione avverso sentenza della Corte d'appello di Trento “omissis”,
2. CIG B8D00A130F - patrocinio legale per ricorso in cassazione avverso sentenza della Corte d'appello di Trento “omissis”
3. CIG B8D04FFDA6 - patrocinio legale per ricorso in cassazione avverso sentenza della Corte d'appello di Trento “omissis”
4. CIG B8D046F6D3 - patrocinio legale per ricorso in cassazione avverso sentenza della Corte d'appello di Trento “omissis”
5. CIG B8D0A8C24F - patrocinio legale per ricorso in cassazione avverso sentenza della Corte d'appello di Trento “omissis”

gegen das Urteil des Oberlandesgerichts
Trient “omissis”,

7. CIG B8D0E42246 - Rechtsbeistand im Rekurs vor dem Kassationsgerichtshof gegen das Urteil des Oberlandesgerichts Trient “omissis”;

- RA Christian Ferrazzi, Steuernummer:
“omissis”, MwSt.-Nummer 03032600235:
37.499,38 Euro:

1. CIG B8CFB181B7 - Rechtsbeistand im Rekurs vor dem Kassationsgerichtshof gegen das Urteil des Oberlandesgerichts Trient “omissis”,
2. CIG B8CFF55116 - Rechtsbeistand im Rekurs vor dem Kassationsgerichtshof gegen das Urteil des Oberlandesgerichts Trient “omissis”,
3. CIG B8D026AC2D - Rechtsbeistand im Rekurs vor dem Kassationsgerichtshof gegen das Urteil des Oberlandesgerichts Trient “omissis”,
4. CIG B8D078B7B4 - Rechtsbeistand im Rekurs vor dem Kassationsgerichtshof gegen das Urteil des Oberlandesgerichts Trient “omissis”;
5. CIG B8D08DCDCC - Rechtsbeistand im Rekurs vor dem Kassationsgerichtshof gegen das Urteil des Oberlandesgerichts Trient “omissis”,
6. CIG B8D0CE2FC7 - Rechtsbeistand im Rekurs vor dem Kassationsgerichtshof gegen das Urteil des Oberlandesgerichts Trient “omissis”,
7. CIG B8D0ED6C65 - Rechtsbeistand im Rekurs vor dem Kassationsgerichtshof gegen das Urteil des Oberlandesgerichts Trient “omissis”;

- RA Andrea Manzi, Steuernummer:
11220251000, MwSt.-Nummer
11220251000: 9.630,20Euro:

1. CIG B8CFC4AE38 - Rechtsbeistand im Rekurs vor dem Kassationsgerichtshof gegen das Urteil des Oberlandesgerichts Trient “omissis”,
2. CIG B8D00A130F - Rechtsbeistand im Rekurs vor dem Kassationsgerichtshof gegen das Urteil des Oberlandesgerichts Trient “omissis”,
3. CIG B8D04FFDA6 - Rechtsbeistand im Rekurs vor dem Kassationsgerichtshof gegen das Urteil des Oberlandesgerichts Trient “omissis”,
4. CIG B8D046F6D3 - Rechtsbeistand im Rekurs vor dem Kassationsgerichtshof gegen das Urteil des Oberlandesgerichts Trient “omissis”;

6. CIG B8D0D8AA6C - patrocinio legale per ricorso in cassazione avverso sentenza della Corte d'appello di Trento "omissis"
7. CIG B8D0F7A3BE - patrocinio legale per ricorso in cassazione avverso sentenza della Corte d'appello di Trento "omissis"

Considerato altresì che, ai sensi di quanto previsto nell'allegato 4/2 del D.lgs. 118/2011, la somma citata pari ad euro 84.628,96 deve essere impegnata sull'esercizio finanziario 2025, tenuto conto che il mandato di difesa è stato affidato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza 5 agosto 2025, n. 54 e in quanto l'esigibilità della spesa non è, ad oggi, determinabile;

Viste le dichiarazioni su incarichi e attività di cui all'articolo 1, comma 1, lettera d), della legge regionale 29 ottobre 2014, n. 10 e all'articolo 39 undecies della legge provinciale 19 luglio 1990, n. 23 del prof. avv. Giandomenico Falcon, e dell'avv. Christian Ferrazzi, prot. n. 2801-A dell'8 agosto 2025 e dell'avv. Andrea Manzi, prot. n. 3551-A del 15 ottobre 2025;

Viste le attestazioni dell'avvenuta verifica dell'insussistenza di situazioni, anche potenziali, di conflitto di interessi ai sensi della legge regionale n. 10/2014 e ai sensi dell'articolo 53, comma 14 del d.lgs. 165/2001 del prof. avv. Giandomenico Falcon, dell'avv. Christian Ferrazzi, prot. n. 2812-I dell'11 agosto 2025 e dell'avv. Andrea Manzi, prot. n. 3606-I del 17 ottobre 2025;

Vista la convenzione n. 43 del 18 gennaio 2016, stipulata con la Regione autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol ed approvata con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza del Consiglio del 26 ottobre 2015, n. 172, relativa alla ripartizione del 50% delle spese legali sostenute per le controversie sopra indicate tra la Regione Trentino-Alto Adige/Südtirol ed il Consiglio regionale;

5. CIG B8D0A8C24F - Rechtsbeistand im Rekurs vor dem Kassationsgerichtshof gegen das Urteil des Oberlandesgerichts Trient "omissis",
6. CIG B8D0D8AA6C - Rechtsbeistand im Rekurs vor dem Kassationsgerichtshof gegen das Urteil des Oberlandesgerichts Trient "omissis",
7. CIG B8D0F7A3BE - Rechtsbeistand im Rekurs vor dem Kassationsgerichtshof gegen das Urteil des Oberlandesgerichts Trient "omissis";

Zudem hervorgehoben, dass der genannte Betrag im Ausmaß von 84.628,96 Euro im Sinne der Bestimmungen laut der Anlage 4/2 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 118/2011 im Finanzjahr 2025 zweckgebunden werden muss, da der Auftrag zur Verteidigung mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 54 vom 5. August 2025 erteilt worden ist und derzeit nicht bestimmt werden kann, wann die rechtliche Verbindlichkeit zustande kommen wird;

Nach Einsicht in die Erklärungen betreffend Aufträge und Tätigkeiten laut Artikel 1, Absatz 1, Buchstabe d) des Regionalgesetzes Nr. 10 vom 29. Oktober 2014 und Artikel 39 undecies des Landesgesetzes Nr. 23 vom 19. Juli 1990 von Herrn RA Giandomenico Falcon und Herrn RA Christian Ferrazzi, Prot. Nr. 2801-E vom 8. August 2025, und von Herrn RA Andrea Manzi, Prot. Nr. 3551-E vom 15. Oktober 2025;

Nach Einsicht in die Bescheinigungen betreffend die vorgenommene Überprüfung hinsichtlich des Nichtvorhandenseins auch potentiell möglicher Interessenskonflikte im Sinne des Regionalgesetzes Nr. 10/2014 und des Artikels 53, Absatz 14, des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 165/2001 von Herrn Prof. RA Giandomenico Falcon und Herrn RA Christian Ferrazzi, Prot. Nr. 2812-I vom 11. August 2025, und von Herrn RA Andrea Manzi, Prot. Nr. 3606-I vom 17. Oktober 2025;

Nach Einsicht in die mit der autonomen Region Trentino-Südtirol abgeschlossene und mit dem Präsidiumsbeschluss Nr. 172 vom 26. Oktober 2015 genehmigte Vereinbarung Nr. 43 vom 18. Jänner 2016, der zufolge die in den oben angeführten Rechtsstreitigkeiten bestrittenen Anwaltskosten zur Hälfte zwischen der Region Trentino-Südtirol und dem Regionalrat geteilt werden;

Visto il punto 4 della sopra citata deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 54/2025, la quale prevede che con successivo provvedimento del Segretario generale si proceda all'accertamento dell'importo che dovrà essere rimborsato dalla Regione;

Ritenuto quindi di accertare l'importo di euro 42.314,48 sul capitolo 250 dello stato di previsione dell'entrata, sull'esercizio finanziario 2025, ai sensi della convenzione sopra citata e come previsto dalla sopra citata deliberazione dell'Ufficio di Presidenza n. 54/2025;

Visto l'articolo 53 e l'articolo 56, comma 1 e l'allegato 4/2 del d.lgs. 23 giugno 2011, n. 118 recante "Disposizioni in materia di armonizzazione dei sistemi contabili e degli schemi di bilancio delle Regioni, degli enti locali e dei loro organismi";

Visto il bilancio finanziario gestionale per gli anni 2025-2026-2027, approvato dall'Ufficio di Presidenza con deliberazione n. 47 del 18 dicembre 2024 e s.m.;

Accertata la disponibilità dei fondi sul capitolo 564 del piano finanziario U.1.03.02.11.006, dell'esercizio finanziario 2025;

d e c r e t a

1. di dare atto che, come esposto nelle premesse, la spesa relativa alle spese legali ammonta complessivamente ad euro 84.628,96 e che tale spesa è suddivisa come di seguito indicato:

- prof. avv. Giandomenico Falcon per euro 37.499,38,
- avv. Christian Ferrazzi per euro 37.499,38,
- avv. Andrea Manzi per euro 9.630,20;

2. di impegnare la spesa di cui al punto 1., sul capitolo 564 - piano finanziario U.1.03.02.11.006 - dell'esercizio finanziario 2025, come di seguito indicato:

- euro 37.499,38 (IVA ed oneri inclusi) per il patrocinio legale prestato dal prof. avv. Giandomenico Falcon;
- euro 37.499,38 (IVA ed oneri inclusi) per il patrocinio legale prestato dall'avv. Christian Ferrazzi;

Nach Einsicht in Punkt 4 des oben genannten Präsidiumsbeschlusses Nr. 54/2025, dem zufolge die Feststellung des Betrags, den die Region zurückerstatten muss, mit einem nachfolgenden Dekret des Generalsekretärs erfolgt;

Demnach die Ansicht vertretend, dass der Betrag von 42.314,48 Euro entsprechend der oben genannten Vereinbarung und so wie im oben genannten Präsidiumsbeschluss Nr. 54/2025 vorgesehen auf dem Kapitel 250 des Einnahmenvoranschlags des Finanzjahres 2025 festgestellt werden kann;

Nach Einsicht in den Artikel 53 und in den Artikel 56, Absatz 1 sowie in die Anlage 4/2 des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 118/2011 „Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Harmonisierung der Buchhaltungssysteme und der Haushaltsvorlagen der Regionen, der örtlichen Körperschaften und deren Einrichtungen“;

Nach Einsicht in den vom Präsidium mit dem Beschluss Nr. 47 vom 18. Dezember 2024 genehmigten Gebarungshaushalt für die Jahre 2025-2026-2027, in geltender Fassung;

Festgestellt, dass auf dem Kapitel 564 des Finanzkontenplans U.1.03.02.11.006 des Finanzjahres 2025 die finanziellen Mittel vorhanden sind,

v e r f ü g t

1. Entsprechend den in den Prämissen dargelegten Ausführungen wird festgehalten, dass die Ausgabe für die Rechtsverteidigung insgesamt 84.628,96 Euro beträgt und wie folgt aufgeteilt wird:

- Prof. RA Giandomenico Falcon 37.499,38 Euro,
- RA Christian Ferrazzi 37.499,38Euro,
- RA Andrea Manzi 9.630,20 Euro.

2. Die Ausgabe laut Punkt 1. wird auf dem Kapitel 564 - Finanzkontenplan U.1.03.02.11.006 des Finanzjahres 2025 wie folgt zweckgebunden:

- der Betrag in Höhe von 37.499,38 Euro (inklusive MwSt. und Kosten) für den von Herrn Prof. RA Giandomenico Falcon erbrachten Rechtsbeistand);
- der Betrag in Höhe von 37.499,38 Euro (inklusive MwSt. und Kosten) für den von

- euro 9.630,20 (IVA ed oneri inclusi) per il patrocinio legale prestato dall' avv. Andrea Manzi;

3. di accertare, per le motivazioni indicate in premessa, l'importo di euro 42.314,48 sul capitolo 250 - piano finanziario E.3.05.99.99.999, dell'esercizio finanziario 2024;

4. di procedere alla liquidazione della spesa di cui al presente atto su presentazione di idonea documentazione contabile.

Nel sito internet del Consiglio regionale, nell'apposita sezione "Amministrazione trasparente", si provvederà alla pubblicazione di quanto disposto dalla normativa in materia di pubblicità, trasparenza e diffusione di informazioni della pubblica amministrazione di cui in particolare alla legge regionale 21 luglio 2000, n. 3, alla legge regionale 29 ottobre 2014, n. 10, nonché al decreto legislativo 14 marzo 2013, n. 33."

Contro il presente provvedimento sono ammessi alternativamente i seguenti ricorsi:

- ricorso giurisdizionale al T.R.G.A. di Trento nel termine di 60 giorni decorrente dalla conoscenza dello stesso, ai sensi dell'art. 29 del D.Lgs. 02.07.2010 n. 104 "Codice del processo amministrativo";
- ricorso straordinario al Presidente della Repubblica nel termine di 120 giorni dalla conoscenza dello stesso, ai sensi del D.P.R. 24.11.1971 n. 1199.

Herrn RA Christian Ferrazzi erbrachten Rechtsbeistand;

- der Betrag in Höhe von 9.630,20 Euro (inklusive MwSt. und Kosten) für den von Herrn RA Andrea Manzi erbrachten Rechtsbeistand.

3. Der Betrag in Höhe von 42.314,48 Euro wird, so wie in den Prämissen ausgeführt, auf dem Kapitel 250 - Finanzkontenplan E.3.05.99.99.999 des Finanzjahres 2025 festgestellt.

4. Die Zahlung der Ausgabe laut diesem Dekret wird nach Vorlage angemessener Buchhaltungsunterlagen vorgenommen.

Auf der Webseite des Regionalrates wird in der Rubrik „Transparente Verwaltung“ die Veröffentlichung erfolgen, soweit sie gemäß den Bestimmungen auf dem Sachgebiet der Offenlegung, Transparenz und Verbreitung der Informationen der öffentlichen Verwaltung, im Besonderen des Regionalgesetzes Nr. 3 vom 21. Juli 2000, des Regionalgesetzes Nr. 10 vom 29. Oktober 2014 sowie des gesetzesvertretenden Dekretes Nr. 33 vom 14. März 2013 vorgesehen ist.

Gegen diese Maßnahme können alternativ nachstehende Rekurse eingelegt werden:

- Rekurs beim Regionalen Verwaltungsgericht Trient, der im Sinne des Art. 29 des GvD Nr. 104 „Verwaltungsprozessordnung“ vom 2. Juli 2010 innerhalb 60 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, einzulegen ist;
- außerordentlicher Rekurs an den Präsidenten der Republik, der innerhalb 120 Tagen ab dem Datum, an dem die Maßnahme zur Kenntnis genommen wurde, im Sinne des DPR vom 24. November 1971, Nr. 1199 einzulegen ist.

IL SEGRETARIO GENERALE/DER GENERALSEKRETÄR

- MMag. Jürgen Rella -

(firmato digitalmente/digital signiert)

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria
a sensi dell'art. 27 del Regolamento di contabilità
approvato con deliberazione dell'Ufficio di Presidenza
31 luglio 2018, n. 370 e s.m.
LA DIRETTRICE REGGENTE
DELL'UFFICIO BILANCIO E APPALTI
- dott.ssa Cristina Zambaldi -
(firmato digitalmente)

CZ/ma/MF

Questo atto, se trasmesso in forma cartacea, costituisce copia
dell'originale informatico firmato digitalmente, predisposto e
conservato presso questa Amministrazione in conformità alle
Linee guida AgID (artt. 3 bis, c. 4 bis, e 71 D.Lgs. 82/2005). La
firma autografa è sostituita dall'indicazione a stampa del
nominativo del responsabile (art. 3 D.Lgs. 39/1993).

Sichtvermerk für die Buchhaltungskontrolle im Sinne des Art.
27 der Verordnung über das Rechnungswesen des
Regionalrates, genehmigt mit Präsidiumsbeschluss Nr. 370
vom 31. Juli 2018 mit n. Ä.
DIE GESCHÄFTSFÜHRENDE LEITERIN DES AMTES
FÜR HAUSHALT UND VERGABEN
- Drⁱⁿ Cristina Zambaldi -
(digital signiert)

Falls dieses Dokument in Papierform übermittelt wird, stellt es
die für alle gesetzlichen Wirkungen gültige Kopie des
elektronischen digital signierten Originals dar, das von dieser
Verwaltung erstellt und bei derselben aufbewahrt wird (GvD
Nr. 82/2005). Die Angabe des Namens der unterzeichnenden
Person ersetzt deren eigenhändige Unterschrift (Art. 3 des GvD
Nr. 39/1993).